SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 20, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

WHEREAS it appears to me, George Algernon Baumgartner, Acting Government Agent of the Province of Uva, that the land mentioned in the schedule below, being land within the Province of Uva, is forest, chena, waste, or unoccupied land, I do hereby declare that if no claim is made to me within a period of three months from the Ninth day of July, every such land shall be deemed the property of the Crown, and may be dealt with on account of the Crown :—

SCHEDULE.

Situation.—Village : Baddegama in Bogoda korale of Yatikinda, Province of Uva, described in Surveyor-General's preliminary plan 555.

Lot.	Name.	Character.	Extent. A. R. P.
1894	Karalgoda patana	Patana and little chena	19 2 0
1895	Watugedara patana	Patana and patches of chena and a few forest trees	44 1 18

And all persons are hereby warned that it will not be lawful for any person from and after this date, without my written consent, to acquire any right in or over any of the fore-mentioned land, or to enter therein or thereon, or to form a plantation, or make any clearing or cut any tree upon such land, until such land has been declared to be not the property of the Crown.

Breach of these provisions of the law is punishable criminally.

Badulla Kachcheri,
July 9, 1897.

G. A. BAUMGARTNER,
Acting Government Agent.

මෙව දිසාවේ පිහිටි මිට යාකර තිබෙන ලේඛණයේ සඳහන් ඉඩම්, මුකලන්, ගේන් සහ බුත්ති නොවිඳපු බිම්කොට ඉහතකී දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තධුරයේ වැඩබලන ජෝර්ජ් ඇල්. ජර්නන් බොම්ගාර්ට්නර් වන මට ඒත්තුගොස් තිබෙන සෙසින් ඊට ඇති අයිතිවාසිකම් 1897තේ ජූලි මස 9 වෙනිදා සිට මාස තුනක් ඇතුලත්දී යමෙක් විසින් ගෙණහැරනොදක්වොත් එකී සියළුම ඉඩම් ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ලෙසට බාරගෙණ ක්‍රියාකරණු ලැබේ.

ලේඛණය.

යටිකිඳ පලාතේ බෝගොඩකෝරලේ බැද්දේගම පිහිටි සර්වේයර්ජනරල්උන්නාන්සේගේ නොම්මර 555 සිතියමේ විස්තරව තිබේ.

නො.	නම.	අන්දම.	මහත. අ. රූ. ප.
1894	කරල්ගොඩ පතන	පතන සහ කුඩා ගේන	19 2 0
1895	වතුගොඩ පතන	ගේන්කට්ටි සහ තැනින්තැන ගස් වලින් යුක්තව	44 1 18

එමනිසා ඉහතකී දිනේ පටන් හෝ ඊට පසුව හෝ මෙකී ඉඩම්වලට ආණ්ඩුවට අයිතිවාසියක් නැත කියා තීරණය කරණතුරු මගේ කැමැත්ත අඩංගු ලියමනක් නොමැතිව එම ඉඩම්වලින් කිසිම ඉඩමක් ලබාගැණීමවත් ඊට ඇතුල්වීමවත්, වැවිල්ලක් කෙරීමවත්, එලිකිරීමවත්, කිසිම ගහක්, ලීයක් කැපීමවත් අයුතු බව දැනගත යුතුයි. නීතියේ නියමව තිබෙන මේ ආඥා කඩකල අයෙකුට ක්‍රිමිනල් නීතිපනතේ ප්‍රකාර අච්චුකරණු ලැබේ.

වදුල්ල 1897 ක්වූ ජූලි මස 9 වෙනි දිනදිය.

ජී. ඒ. බොම්ගාර්ට්නර්,
වැඩබලන ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත වම්හ.

ஊவை மாகாணத்து ஏஜெண்டு வேலையை அக்டின்பார்க்கும் ஜீ. எல்ஜர்னன் பாம்காட்னர் ஆகிய எனக்குத் தோற்றப்படுகிறதாவது, இதன்கீழ் காண்கும் டாப்பில் குறித்த ஊவைமாகாணத்துக்குள்பட்ட சில காணிகள் காடும் சேனையும் பாளானதும் குடியேராதவைகளாகையால் நான் இதனால் அறிவிக்கிறதாவது 1897 ம ஆண்டு ஆடிமாசம 9 ந் தேதி துவற்கம் மூண்டு மாசத்திற்கு ளளிதாக சொல்லப்பட்ட காணிகளை உரிமையாக்கிக்கொள்ளாவிட்டால் அப்படிப்பட்டதை முடிக்குரியதெண்டு அக்கணக்காகவே பாவிக்கப்படும் :—

இடாப்பு.

இஸ்தானம-ஊவைமாகாணம யட்டிகிந்தப்பகுதி வோகொடக்கோறளை வத்தேகாமத்தில் சர்வேயர் ஜெனறல் இல. 555 ம பிளானில் குறித்த.

இல.	பெயர்.	நிலத்தின தனமை.	அளவு. அ. ரூ. ப.
1894	கறல்கொடப்பத்தனை	பத்தனையும சிறு சேனையும	19 2 0
1895	வத்துகொடப்பத்தனை	சேனைதுண்டுகளும மரங்களும	44 1 18

இத்தால் சகலருக்கும் எச்சரிக்கை செய்கிறதாவது, இத்திகதி துவற்கமும் பிற்பாடும் அப்படிப்பட்ட காணியை முடிக்குரிய தல்லவென்று வெளிப்படுத்தும் வரையில் நான் எழுத்துமூலமாய் சம்மதப்படாமல் உரித்தாக்கிக்கொள்ளவாவது, அதில் பிரவேசிக்கவாவது, உண்டுபண்ணவாவது, துப்பரவுபண்ணவாவது, எந்த மரத்தையாவது வெட்டவாவது ஒருவருக்கு நியாயம் மில்லை. இந்தக்கட்டளையை மீறினால் அபராதத் தண்டனைக் குள்ளாகவேண்டியது.

வதுள்ளைக் கச்சேரி,
1897 ம் வரு ஆடி மீ 9 ந் உ.

ஜீ. எ. பாம்காட்டுனர்,
அரசாட்சி ஏசண்டின் வேலைபார்ப்பவர்.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.